



AHP PADLOCK ATTACHMENT (G- and J-frame Circuit Breakers)

ACCESORIO DE CANDADO AHP (Interruptor automáticos con marcos G y J)

ACCESSOIRE DE CADENAS AHP (Disjoncteurs avec chassis G et J)

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN, OR EXPLOSION

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly-rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Use padlock attachment to lock handle in off position only. The padlock shackle diameter must be 13/64 to 5/16 in. (5 to 8 mm). Lock wire on cover screw seal must be installed.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSION

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Antes de energizar el equipo, vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y los frentes.
- Utilice el accesorio de candado para bloquear la palanca sólo en la posición de abierto. El diámetro del gancho del candado debe ser de 5 a 8 mm (13/64 a 5/16 pulg). Se debe instalar el cable de seguridad en el sello del tornillo de la cubierta.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DE BRÛLURES OU D'EXPLOSION

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.
- Utilisez un accessoire de cadenas pour verrouiller la manette en position d'arrêt seulement. Le diamètre de la manille du cadenas doit être de 5 à 8 mm (13/64 à 5/16 po). Un fil de verrouillage doit être installé sur le joint de la vis du couvercle.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Move circuit breaker handle to off (O) position. Remove cover screw (A) and reinstall through cover screw seal (B).

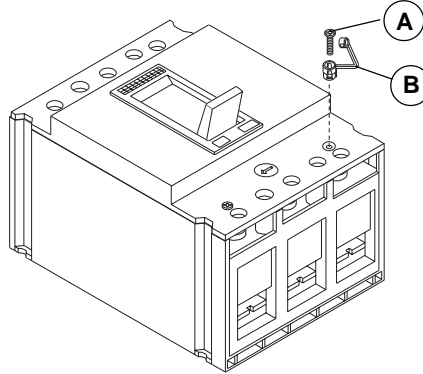
INSTALACION

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Mueva la palanca del interruptor a la posición de abierto (O). Retire el tornillo de la cubierta (A) y vuélvalo a instalar por el sello (B) del tornillo de la cubierta.

INSTALLATION

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Placer la manette du disjoncteur sur la position d'arrêt (O). Enlever la vis (A) du couvercle et la réinstaller à travers le joint (B) de la vis du couvercle.

C1086A.0

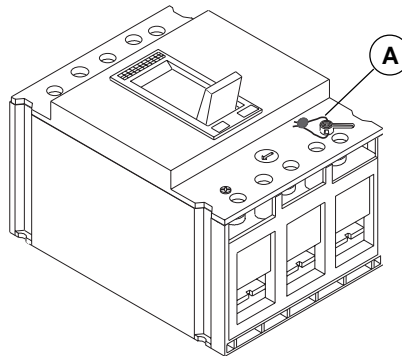


3. Install lock wire (A, below), not provided, on cover screw seal.

3. Instale el cable de seguridad (A, más abajo), no incluido, en el sello del tornillo de la cubierta.

3. Installer le fil de verrouillage (A, ci-dessous), non inclus, sur le joint de la vis du couvercle.

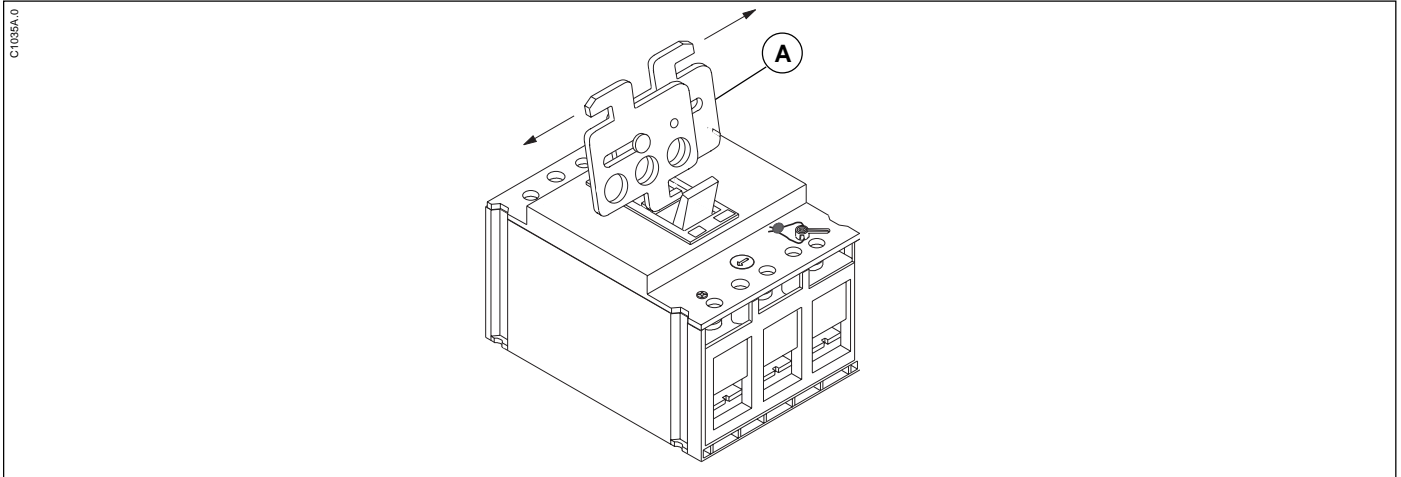
C1086A.0



4. Install padlock attachment in groove of cover.

4. Instale el accesorio de candado en la ranura de la cubierta.

4. Installer l'accessoire du cadenas dans la rainure du couvercle.



5. Push halves of padlock attachment together (A, below).

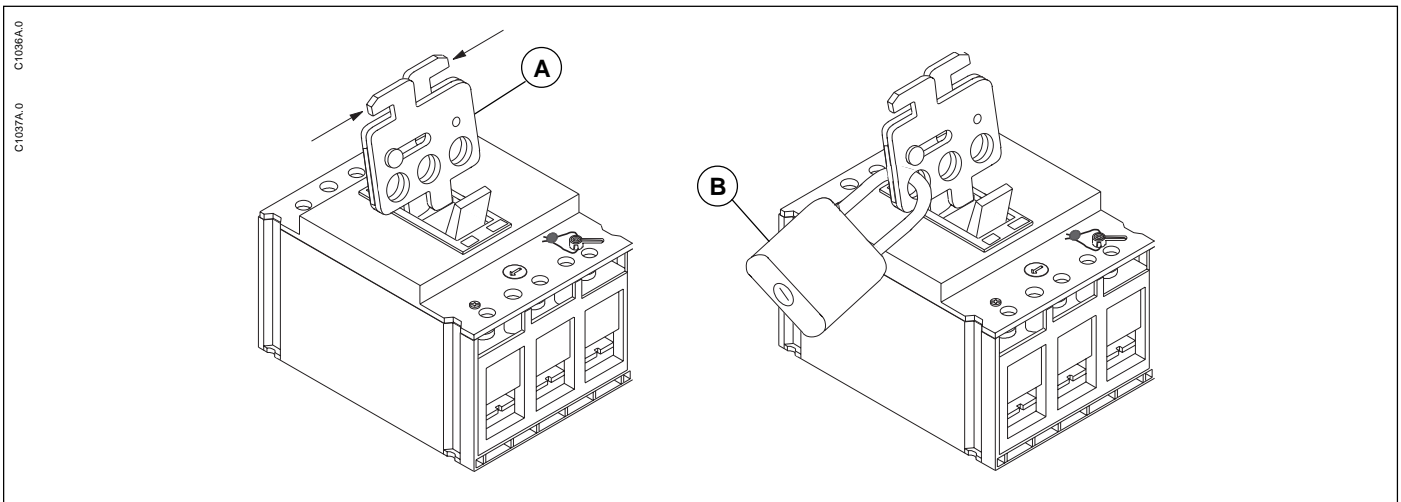
5. Empuje las mitades del candado para unir las (A, más abajo).


5. Réunir les deux moitiés de l'accessoire de cadenas (A, ci-dessous).

6. Install padlock(s) (B), as necessary.

6. Instale el(los) candado(s) (B) según sea necesario.


6. Installer le ou les cadenas (B) nécessaires.



Square D and  are registered trademarks of Square D Company.


Electrical equipment should be serviced only by qualified maintenance personnel. No responsibility is assumed by Square D for any consequences arising out of the use of this material.

Square D Company
PO Box 3069, 3700 Sixth St SW
Cedar Rapids IA 52406-3069 USA
Field Services: 1-800-634-2003

Square D y  son marcas registradas de Square D Company.

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 686-30-00

Square D et  sont des marques déposées de Square D Company.

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Canada Inc.
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
(416) 752-8020